

+



charlet moser

NITRO

NITRO 1 réf. 67790

NITRO 2 réf. 67795

NITRO 3 réf. 67800

Energy absorber

Absorbeur d'énergie

Falldämpfung

Assorbitore di energia

Absorbedor de energía

CE 0197

EN 566

UIAA

Made in France

Patented

3 year guarantee



NITRO 1 20 cm 40 g

NITRO 2 24 cm 50 g

NITRO 3 16 cm 60 g

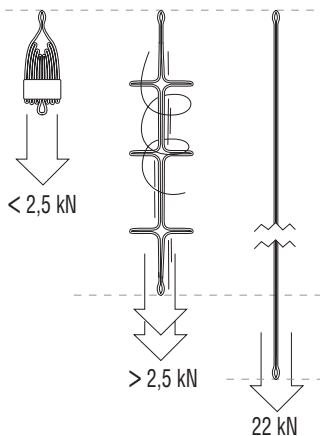
NITRO 3



3 342540 678002

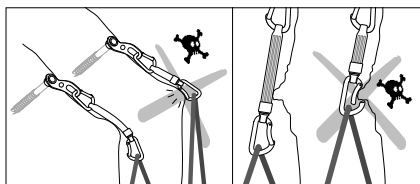
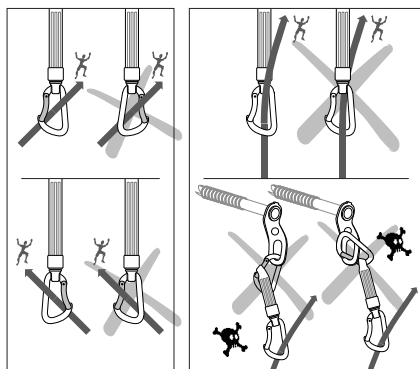
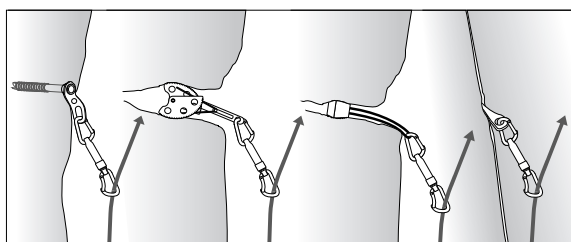
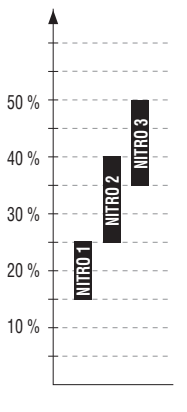
PRICE

07364-08 R



Static breaking load
Résistance statique à la rupture
Statische Festigkeit
Resistenza statica
Resistencia estática

Gain
Gain
Gewinn
Guadagno
Ganancia



STRING

M90000

Anti-abrasion protection and holding the carabiner

Protection de la sangle et blocage

du mousqueton

Schutz gegen Abrieb und Halt für

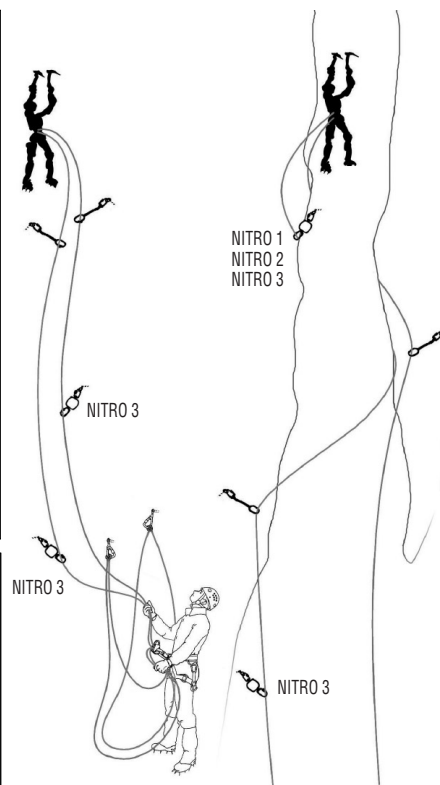
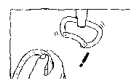
den Karabiner

Protezioni anti usura e sostenimento

del moschettone

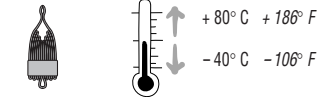
Protección antiabrasión y

inmovilización del mosquetón



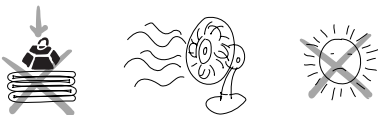
Temperature

Température
Temperatur
Temperatura
Temperatura



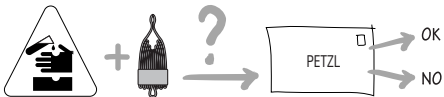
Storage

Stockage
Lagerung
Conservazione
Almacenamiento



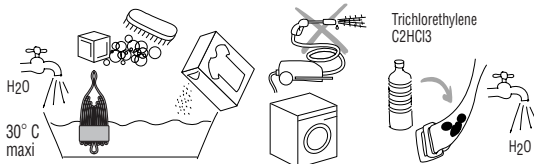
Dangerous products

Produits dangereux
Gefährliche Produkte
Prodotti pericolosi
Productos peligrosos



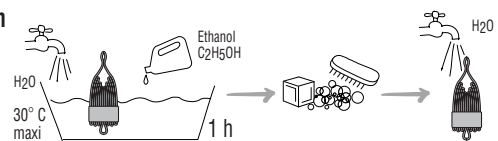
Cleaning

Nettoyage
Reinigung
Pulizia
Limpieza



Disinfection

Désinfection
Desinfektion
Disinfezione
Desinfección



Drying

Séchage
Trocknen
Asciugamento
Secado



Model :
Modèle :
Modell :
Modello :
Modelo :

NITRO

Batch n° :

N° de série :
Seriennummer :
N° di serie :
N° de serie

Year of manufacture :

Année de fabrication :
Herstellungsjahr :
Anno di fabbricazione :
Año de fabricación :

Purchase date :

Date de l'achat :
Kaufdatum :
Data di acquisto :
Fecha de compra :

Date of first use :

Date de la première utilisation :
Datum der ersten Verwendung :
Data del primo utilizzo :
Fecha de la primera utilización :

User :

Utilisateur :
Benutzer :
Utilizzatore :
Usuario :

Comments :

Commentaires : _____
Bemerkungen : _____
Note : _____
Comentarios : _____

Inspection every 3 months

Inspection tous les 3 mois
Kontrolle alle 3 Monate
Controllo ogni 3 mesi
Inspección cada 3 meses

DATE	OK	INSPECTOR
DATE		INSPECTEUR HABILITE
DATUM		KONTROLLBEAUFTRAGTER
DATA		CONTROLORE
FECHA		INSPECTOR

charlet moser

CE 0197

Body controlling the manufacturing of this PPE
Organisme contrôlant la fabrication de cet EPI
Organismus der die Herstellung dieses PSA kontrolliert
Organismo che controlla la fabbricazione di questo DPI
Organismo controlador de la fabricación de este EPI

Notified body intervening for the CE standard examination
Organisme notifié intervenant pour l'examen CE de type
Zertifikationsorganismus für CE Typen Überprüfung
Ente riconosciuto che interviene per l'esame CE del tipo
Organismo notificado que interviene en el examen CE de tipo

APAVE Lyonnaise BP 3, 69811 Tassin Cedex, France, n°0082

ISO 9001
charlet moser
 F 38920 Crolles
 www.charlet-moser.com
 Copyright Petzl
 Printed in France

Inspection, points to verify

Before each use, check the webbing and the safety stitching. Look for cuts in the webbing, wear and damage due to use, to heat, and to contact with chemical products, etc... Be particularly careful to check for cut threads.

Instructions for use

The NITRO was designed to improve the security of anchors such as ice screws, small nuts, and small pitons. It reduces the shock load on anchors and on the climber. Warning: The NITRO is not suitable for self-belaying on Via Ferrata.

Strength

The NITRO can hold a static load of 22 kN (EN 566).

Certain stitchings are designed to tear at a shock-load of 2,5 kN (1 kN = 100 kg), and thus reduce the shockload.

General information**Important notice : specific training is essential before use**

Read this notice carefully and keep all product instructions and information.

Only the techniques shown in the diagrams that are not crossed out are authorised.

All other uses are excluded: danger of death.

A few examples of misuse and forbidden uses are also represented (shown in the crossed out diagrams or with the "skull and crossbones" symbol). Many other types of misuse exist and it is impossible to enumerate or even imagine all of them. In case of doubt or difficulty in understanding, contact PETZL.

Activities at height are dangerous and may lead to severe injury or even death. Gaining an adequate apprenticeship in appropriate techniques and methods of protection is your own responsibility.

You personally assume all risks and responsibilities for all damage, injury or death which may occur during or following incorrect use of our products in any manner whatsoever. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility or to take this risk, do not use this equipment.

Use

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person.

Personal protective equipment (PPE) is to be used only on or with energy absorbing systems (for example dynamic ropes, energy absorbers etc...). Verify the compatibility of this product with your other equipment (see the instructions specific to the product).

To prolong the life of this product, it is necessary to take care when transporting it, as well as when using it. Avoid impacts, or rubbing against abrasive surfaces or sharp edges.

It is up to the user to foresee situations requiring rescue in case of difficulties encountered while using this product.

Checking = safety

Do not hesitate to scrap a product showing signs of wear which might affect its strength, or restrict its operation. For your safety we advise you to adopt a 3-level checking schedule:

- before and after each use it is necessary to check the condition of the product,
- during use, it is important to regularly

monitor the condition of the product and of its connections to the other elements of the system.

- Periodically, a more thorough inspection must be carried out by a competent inspector: approximately every three months for textile products and helmets, approximately annually for metallic products.

For more safety and better control of your equipment, we advise you to keep an inspection record for each product.

It is preferable to personally issue each user of PPE with his or her own set of equipment.

Major fall and impact

Do not continue to use this product after a major fall or a major impact (fall of the product or impact on the product). Even though no external signs may be visible, a deformation may restrict its operation or internal damage may have occurred, thus reducing its strength. Do not hesitate to contact PETZL in case of doubt.

Lifetime = shelf life + useful life

Shelf life (in favorable conditions):

Helmets, harnesses, webbing slings and lanyards: 5 years

Metallic products: no limitation.

- The useful life depends on the intensity and the environment of usage. Certain environmental elements will considerably accelerate wear: salt, sand, snow, ice, moisture, chemicals.

In exceptional circumstances, wear or damage could occur on the first use which reduces the lifetime of the product to that one single use.

Maximum useful life:

helmets, harnesses: 5 years;

slings, lanyards: 3 years;

metallic products: no limitation.

For slings, lanyards, and shock absorbers, because of their direct contact with supporting structures and the heavy demands that usage places on them, their average operational lifetime is 6 months heavy use, 12 months normal use, 3 years maximum for occasional use.

PETZL guarantee

This product is guaranteed for 3 years against any faults in materials or manufacture. Exclusions from the guarantee: normal wear and tear, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, damage due to accidents, to negligence, or to improper or incorrect usage.

Responsibility

PETZL is not responsible for the consequences, whether direct, indirect or accidental, or for any other type of damage arising or resulting from the use of its products.

Contrôle, points à vérifier

Vérifier avant toute utilisation les sangles et les coutures de sécurité. Surveiller les coupures, usures et dommages dus à l'utilisation, à la chaleur, aux produits chimiques etc... Attention aux fils coupés.

Prescriptions d'utilisation

Particulièrement recommandé pour améliorer la sécurité sur des points d'ancrage comme les broches à glace, petits coinçeurs, petits pitons, le NITRO diminue la force de choc sur les amarrages et sur le grimpeur. Attention, le NITRO est interdit pour la progression auto-assurée en Via Ferrata.

Résistance

Le NITRO résiste à une charge statique de 22 kN (EN 566). Certaines coutures sont conçues pour se déchirer à partir d'une force de 2,5 kN (1 kN = 100 kg) et diminuer ainsi la force de choc.

Informations générales**Attention : formation adaptée indispensable avant utilisation**

Lire attentivement et conserver les notices qui présentent les modes de fonctionnement et le champ d'application des produits. Seules les techniques présentées non barrées sont autorisées.

Toute autre utilisation est à exclure : danger de mort. Quelques exemples de mauvais usages et d'interdictions sont également représentés (schémas barrés d'une croix ou pictogramme : «tête de mort»). Une multitude d'autres mauvaises applications existe et il nous est impossible de les énumérer, ni même de les imaginer. En cas de doute ou de problème de compréhension, renseignez-vous auprès de PETZL.

Les activités en hauteur sont dangereuses et peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles. L'apprentissage des techniques adéquates et des mesures de sécurité s'effectue sous votre seule responsabilité.

Vous assumez personnellement tous les risques et responsabilités pour tout dommage, blessure ou mort pouvant survenir suite à une mauvaise utilisation de nos produits de quelque façon que ce soit. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité ou de prendre ce risque, n'utilisez pas ce matériel.

Utilisation

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées, ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée.

Les équipements de protection individuelle (EPI) sont à utiliser seulement sur, ou avec, des systèmes qui absorbent de l'énergie (par exemple cordes dynamiques, absorbeurs d'énergie, etc...).

Vérifier la compatibilité de ce produit avec les autres éléments de votre matériel (voir notice spécifique).

Afin d'augmenter la longévité de ce produit, il est nécessaire d'être soigneux lors de son transport et de son utilisation. Évitez les chocs, le frottement sur des matériaux abrasifs ou sur des parties tranchantes. L'utilisateur doit envisager les possibilités de

secours en cas de difficultés rencontrées en utilisant ce produit.

Vérification = sécurité

Ne pas hésiter à mettre au rebut un produit présentant des faiblesses réduisant sa résistance, ou limitant son fonctionnement. Pour votre sécurité, nous vous conseillons 3 niveaux de vérification :

- avant et après chaque utilisation, il est obligatoire de vérifier l'état du produit,
 - pendant l'utilisation, il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connections avec les autres éléments du système.
 - un contrôle approfondi doit être effectué par un contrôleur compétent environ tous les 3 mois pour les produits textiles et les casques, environ tous les 12 mois pour les produits métalliques.
- Pour plus de sécurité et un meilleur suivi de votre matériel, nous vous conseillons d'attribuer à chaque produit, une "fiche de suivi". Il est préférable d'attribuer tous les EPI de manière nominative, à un utilisateur unique.

Chute et choc important

Après une chute importante ou un choc important (chute du produit ou choc sur le produit), ce produit ne doit plus être utilisé. Une déformation peut limiter son fonctionnement ou des ruptures internes non apparentes peuvent entraîner une diminution de sa résistance. Ne pas hésiter à contacter PETZL en cas de doute.

Durée de vie = durée de stockage + durée d'utilisation

- Durée de stockage (voir conditions de stockage)
- Casques, harnais, sangles, longes: 5 ans.
- Produits métalliques: pas de limitation.
- La durée d'utilisation est dépendante de l'intensité et du milieu. Certains milieux accélèrent considérablement l'usure : sel, sable, neige, glace, humidité, environnement chimique. Une détérioration exceptionnelle peut limiter la durée de vie à une seule utilisation.
- Durée d'utilisation maximale :
- casques, harnais : 5 ans,
- sangles, longes : 3 ans,
- produits métalliques : pas de limitation.
- Pour les sangles, les longes et les absorbeurs d'énergie en raison de leur contact direct avec les supports et d'une forte sollicitation, leur durée d'utilisation moyenne est de 6 mois en utilisation intensive, 12 mois en utilisation normale, 3 ans maxi pour une utilisation occasionnelle.

Garantie PETZL

Ce produit est garanti pendant 3 ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. Sont exclus de la garantie: l'usure normale, les modifications ou retouches, le mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages dus aux accidents, aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Responsabilité

PETZL n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenus ou résultant de l'utilisation de ses produits.

Kontrolle, zu kontrollierende Punkte

Vor jeder Benutzung müssen die Schlingen und die Sicherheitsnähte geprüft werden. Achten Sie auf Schnitte, Abnutzungsspuren und sonstige Schäden, die durch Gebrauch, Hitze, chemische Produkte oder sonstige Einwirkungen entstanden sein könnten. Achtung bei zerschnittenen Fäden.

Hinweise zur Benutzung

Der Gebrauch des Nitro empfiehlt sich hauptsächlich für Sicherungspunkte wie z.B. Eisschrauben, kleinere Klemmkeile, kleinere Felschaken. Der Fangstoß wird für den Sicherungspunkt und den Kletterer verringert. Achtung: Der Nitro ist als Falldämpfer für die Selbstsicherung in der Via Ferrata nicht geeignet.

Festigkeit

Der Nitro ist so konstruiert, dass er eine statische Belastung von 22 kN gemäss EN 566 hält.

Die absolut zuverlässigen Nähte des Falldämpfers sind so konstruiert, dass sie bei einem Fangstoß von 2,5 kN (1 kN = 100 kg) zu zerreißen beginnen und so den eigentlichen Fangstoß vermindern.

Allgemeine Informationen**Achtung: vor dem Gebrauch ist eine angemessene Ausbildung unerlässlich**

Lesen Sie sorgfältig die Gebrauchsanweisungen, in denen die Funktionsweise und die Anwendungsbereiche der Produkte beschrieben werden, und bewahren Sie sie auf. Zugelassen sind nur die dargestellten Techniken, die nicht durchkreuzt sind. Jede andere Anwendung muss ausgeschlossen werden: Lebensgefahr. Es werden auch einige Beispiele fehlerhafter und verbotener Anwendungen dargestellt (Darstellungen, die mit einem Kreuz durchgestrichen sind oder mit dem Piktogramm: «Totenkopf») versehen sind. Es existieren viele andere fehlerhafte Anwendungen, und es ist uns unmöglich, sie alle aufzuzeigen oder sie uns nur vorzustellen. Im Zweifelsfalle oder bei Verständnisschwierigkeiten informieren Sie sich bei PETZL.

Aktivitäten in großer Höhe sind gefährlich und können schwere und sogar tödliche Verletzungen nach sich ziehen. Das Erlernen der angemessenen Techniken und der Sicherheitsmaßnahmen unterliegt ausschließlich Ihrer eigenen Verantwortung.

Sie übernehmen persönlich die Risiken und Verantwortlichkeiten für alle Schäden, Verletzungen oder Todesfälle, die sich aus einer auf welche Art auch immer fehlerhaften Anwendung unserer Produkte ergeben können. Wenn Sie nicht in der Lage sind, diese Verantwortung zu übernehmen oder dieses Risiko einzugehen, benutzen Sie diese Produkte nicht.

Gebrauch

Dieses Produkt darf nur von kompetenten und umsichtigen Personen verwendet werden oder die Verwendung muss unter die ständige Aufsicht einer kompetenten und umsichtigen Person unterstellt werden. Persönliche Schutzausrüstungen dürfen nur an oder in Verbindung mit Systemen verwendet werden, die Energie absorbieren

(zum Bsp. dynamische Seile, Falldämpfer, usw.). Überprüfen Sie die Kompatibilität dieses Produkts mit den anderen Elementen Ihrer Ausrüstung

(siehe spezifische Gebrauchsanleitung). Um die Lebensdauer dieses Produkts zu erhöhen, ist es nötig, bei seinem Transport und seiner Verwendung Sorgfalt walten zu lassen. Vermeiden Sie Stöße, Reibung auf rauhen Materialien oder auf scharfen Teilen. Der Benutzer muss für eventuelle Schwierigkeiten, die während der Anwendung dieses Produkts auftreten können, Rettungsmöglichkeiten planen.

Überprüfung = Sicherheit

Zögern Sie nicht ein Produkt auszusondern, das Schwachpunkte aufweist, die seine Festigkeit verringern oder seinen Gebrauch einschränken.

Zu Ihrer Sicherheit raten wir zu drei Überprüfungsebenen:

- vor und nach jedem Gebrauch ist es unerlässlich, den Zustand des Produkts zu überprüfen,
 - während des Gebrauchs ist es wichtig, regelmäßig den Zustand des Produkts und seiner Verbindungen mit den übrigen Elementen des Systems zu kontrollieren.
 - eine eingehendere Kontrolle durch eine sachkundige Person muss ungefähr alle 3 Monate für textile Produkte und Helme, ungefähr alle 12 Monate für metallische Produkte durchgeführt werden.
- Zur Erhöhung der Sicherheit und um einen besseren Überblick über die Verwendung Ihres Materials zu behalten, raten wir, jedem Produkt ein "Begleitheft" beizulegen. Vorzugsweise sollten alle persönlichen Schutzausrüstungen namentlich einem einzigen Benutzer zugewiesen werden.

Starke Stürze und Stöße

Nach einem starken Sturz oder einem Stoß (Sturz des Produkts selbst oder eines Gegenstands auf das Produkt), darf dieses Produkt nicht mehr verwendet werden. Eine Verformung kann seine Funktion beeinträchtigen, oder innere, nicht sichtbare Brüche können eine Verringerung der Festigkeit bedingen. Im Zweifelsfalle zögern Sie nicht, PETZL zu kontaktieren.

Lebensdauer = Lagerdauer + Einsatzdauer

- Lagerdauer (siehe Lagerbedingungen) Helme, Gurte, Schlingen, Verbindungsmittel: 5 Jahre.
 - Metallische Produkte: keine Einschränkungen.
 - Die Einsatzdauer ist abhängig von der Intensität der Umgebung. Bestimmte Umgebungen beschleunigen die Abnutzung beträchtlich: Salz, Sand, Schnee, Eis, Feuchtigkeit, chemische Umgebung. Eine außergewöhnliche Schädigung kann die Lebensdauer auf eine einzige Verwendung reduzieren.
- Maximale Einsatzdauer:
- Helme, Gurte: 5 Jahre,
 - Schlingen, Verbindungsmittel: 3 Jahre,
 - metallische Produkte: keine Einschränkungen.
- Für Schlingen, Verbindungsmittel und Falldämpfer beträgt aufgrund ihres direkten Kontakts mit den Aufhängungen und ihrer starken Beanspruchung die mittlere Einsatzdauer 6 Monate bei intensivem Einsatz, 12 Monate bei normalem Einsatz, 3 Jahre maximal bei gelegentlichem Einsatz.

PETZL Garantie

Auf dieses Produkt wird drei Jahre Garantie gewährt gegen alle Material- und Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen von der Garantie sind: normale Abnutzung, Veränderungen, unsachgemäße Lagerung, unsachgemäße Wartung, Schäden, die auf Unfälle zurückzuführen sind, auf Nachlässigkeiten oder auf Verwendungen, für die das Produkt nicht bestimmt ist.

Haftung

PETZL ist nicht verantwortlich für direkte, indirekte oder zufällige Folgen oder alle anderen Arten von Schäden, die während der Verwendung seiner Produkte aufgetreten sind oder die aus deren Verwendung resultieren.

Controllo, punti da verificare

Verificare prima di ogni utilizzo le fettucce e le cuciture di sicurezza. Controllare tagli, usura e danni dovuti all'utilizzo, al calore, ai prodotti chimici,...

Attenzione ai fili tagliati.

Istruzioni d'uso

Consigliato, in particolare, per migliorare la sicurezza sui punti di ancoraggio come chiodi da ghiaccio, nut di piccole dimensioni, chiodi insufficienti, il NITRO riduce la forza di impatto sui punti di ancoraggio e sull'arrampicatore. Attenzione: il Nitro è proibito per la progressione in autoassicurazione sulle vie ferrate.

Resistenza

Il Nitro resiste ad un carico statico di 22 kN (EN 566).

Alcune cuciture del Nitro sono concepite per aprirsi a partire da una forza di 2,5 kN (1 kN = 100 kg), diminuendo in tal modo la forza di impatto.

Informazioni generali**Attenzione: formazione specifica indispensabile prima dell'uso**

Leggere attentamente e conservare queste istruzioni che descrivono le modalità di utilizzo ed il campo di applicazione dei prodotti. Sono autorizzate solo le tecniche di utilizzo raffigurate senza sbarratura.

Deve essere escluso ogni altro modo di utilizzo: pericolo di morte. Vi sono rappresentati anche alcuni esempi di utilizzo improprio e di divieto (figure barrate da una croce o sovrapposizione del teschio), ma esistono molti altri esempi di applicazioni sbagliate che è impossibile elencare o immaginare. In caso di dubbi o di problemi di comprensione, rivolgersi direttamente a PETZL. Le attività in altezza sono pericolose e possono comportare ferite gravi o mortali. L'apprendimento delle tecniche adeguate e delle misure di sicurezza è unicamente sotto la sola vostra responsabilità.

Voi vi assumete personalmente tutti i rischi e le responsabilità per qualsiasi danno, ferita o morte che possano sopraggiungere, in qualsiasi modo, conseguentemente al cattivo utilizzo dei nostri prodotti. Se non siete in grado di assumervi queste responsabilità e questi rischi, non utilizzate questo materiale.

Utilizzo

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da persone competenti e addestrate, o sottoposte al controllo visivo diretto di una persona competente e addestrata. I dispositivi di protezione individuale (DPI) devono essere utilizzati unicamente in unione a sistemi in grado di assorbire energia (come le corde dinamiche, gli assorbitori di energia, etc...).

Verificare la compatibilità di questo prodotto con gli altri elementi del vostro materiale (vedi nota informativa specifica).

Per aumentare la durata di questo prodotto, è necessario averne cura durante il suo trasporto ed il suo utilizzo. Evitare gli urti e lo sfregamento su materiali abrasivi o su parti taglienti.

L'utilizzatore deve considerare le possibilità di soccorso in caso di difficoltà incontrate utilizzando questo prodotto.

Verifica = sicurezza

Non esitare a scartare un prodotto che presenti dei difetti che ne riducono la resistenza, o che ne limitano il funzionamento.

Per la vostra sicurezza, vi consigliamo 3 livelli di verifica:

- prima e dopo ogni utilizzo, è obbligatorio verificare lo stato del prodotto,
- durante l'utilizzo, è importante controllare regolarmente lo stato del prodotto e dei suoi collegamenti con gli altri elementi del sistema,
- far effettuare un controllo approfondito ad un controllore competente ogni 3 mesi circa per i prodotti tessili e i caschi, ogni anno circa per i prodotti metallici.

Per una maggiore sicurezza ed un miglior controllo del materiale, consigliamo di destinare ad ogni prodotto una «scheda di verifica». È meglio destinare personalmente ad ognuno degli utilizzatori tutti i DPI.

Caduta e urto violenti

Questo prodotto non deve essere più utilizzato dopo una forte caduta o un forte impatto (caduta del prodotto o urto sul prodotto).

Una deformazione può limitarne il funzionamento o rotture interne non visibili possono causarne una diminuzione di resistenza. In caso di dubbio, non esitare a contattare PETZL direttamente.

Durata totale = durata di conservazione + durata di utilizzo

- Durata di conservazione (vedi condizioni di conservazione)

Caschi, imbracature, fettucce, cordini: 5 anni. Prodotti metallici: senza limite.

- La durata di utilizzo dipende dall'intensità e dall'ambiente. Alcuni ambienti accelerano notevolmente l'usura: sale, sabbia, neve, ghiaccio, umidità, ambiente chimico.

Un deterioramento eccezionale può limitarne la durata ad un solo utilizzo.

Durata di utilizzo massimo:
caschi, imbracature: 5 anni,
fettucce, cordini: 3 anni,
prodotti metallici: senza limite.

Per le fettucce, i cordini e i dissipatori, a causa del loro contatto diretto con i supporti e per la forte sollecitazione, la loro durata media è di 6 mesi con utilizzo intensivo, 12 mesi con utilizzo normale e massimo 3 anni con utilizzo occasionale.

Garanzia PETZL

Questo prodotto ha una garanzia di 3 anni contro ogni difetto di materiale o di fabbricazione.

Sono esclusi dalla garanzia: l'usura normale, le modifiche o i ritocchi, la cattiva conservazione, la manutenzione impropria, i danni dovuti agli incidenti, alle negligenze e agli utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

Responsabilità

PETZL non è responsabile delle conseguenze dirette, indirette, accidentali o di ogni altro tipo di danno verificatosi o causato dall'utilizzo dei suoi prodotti.

Control, puntos a verificar

Compruebe antes de cualquier utilización las cintas y las costuras de seguridad.

Vigile los cortes, desgastes y daños debidos a la utilización, al calor, a los productos químicos, etc...

Atención a los hilos cortados.

Normas de utilización

Especialmente recomendada para mejorar la seguridad de los puntos de anclaje como tornillos de hielo, empotradores y clavos pequeños, etc.

La Nitro disminuye la fuerza de choque sobre los puntos de anclajes y sobre el escalador.

Atención: la Nitro está prohibida en la progresión autoasegurada en Vía Ferrata.

Resistencia

La Nitro resiste una carga estática de 22 kN (EN 566). Algunas costuras están diseñadas para descoserse a partir de una fuerza de 2,5 kN (1 kN = 100 kg) y disminuir así la fuerza de choque.

Información general

Atención: es indispensable una formación adecuada antes de su utilización.

Lea atentamente y conserve las fichas que presentan los modos de funcionamiento y el campo de aplicación de los productos.

Sólo están autorizadas las técnicas presentadas que no han sido tachadas. Cualquier otra utilización debe excluirse: peligro de muerte.

Algunos ejemplos de mala utilización y de prohibición también han sido representados (esquemas tachados con una cruz o pictograma: "calavera"). Existe una multitud de otras malas aplicaciones que nos es imposible enumerar e incluso imaginar. En caso de duda o de problemas de comprensión, diríjase a PETZL. Las actividades en altura son peligrosas y pueden ocasionar heridas graves, incluso mortales.

El aprendizaje de las técnicas adecuadas y de las medidas de seguridad se efectúa únicamente bajo su responsabilidad. Usted asume personalmente todos los riesgos y responsabilidades por cualquier daño, herida o muerte que puedan producirse debido a una mala utilización de nuestros productos, sea del modo que sea. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o riesgo, no utilice este material.

Utilización

Este producto sólo debe ser utilizado por personas competentes e informadas, o que estén bajo el control visual directo de una persona competente e informada. Los equipos de protección individual (EPI) se han de utilizar solamente en o con sistemas que absorben energía (por ejemplo cuerdas dinámicas, absorbedores de energía, etc...). Compruebe la compatibilidad de este producto con los otros elementos de su material (ver ficha específica). Con la finalidad de aumentar la vida de este producto es necesario ser cuidadoso durante su transporte y su utilización. Evite los golpes, el rozamiento con materiales abrasivos o con partes cortantes.

El usuario debe prever la posibilidad de necesitar ayuda si se encuentra en dificultades mientras utilice este producto.

Comprobación = seguridad

No dude en desechar un producto que presente signos de debilidad que puedan reducir su resistencia o limitar su funcionamiento.

Para su seguridad, le aconsejamos 3 niveles de comprobación:

- antes y después de cada utilización es obligatorio comprobar el estado del producto.
- durante la utilización, es importante controlar regularmente el estado del producto y de sus conexiones con los otros elementos del sistema.
- debe ser efectuado un control en profundidad por una persona competente aproximadamente cada 3 meses para los productos textiles y los cascos, y aproximadamente cada 12 meses para los productos metálicos.

Para mayor seguridad y un mejor seguimiento de su material, le aconsejamos asignar a cada producto una "ficha de seguimiento".

Es preferible atribuir todos los EPI de manera nominativa, a un único usuario.

Caída y golpe importante

Después de una caída o un golpe importante (caída del producto o golpe sobre el producto), este producto no debe seguir siendo utilizado.

Una deformación puede limitar su funcionamiento, o roturas internas no aparentes pueden comportar una disminución de su resistencia. Contacte con PETZL en caso de duda.

Vida útil = tiempo de almacenamiento + tiempo de utilización

- Tiempo de almacenamiento (ver condiciones de almacenamiento)

Cascos, arneses, cintas, elementos de amarre: 5 años.

Productos metálicos: sin limitación.

- El tiempo de utilización depende de la intensidad y del medio. Algunos medios aceleran considerablemente el desgaste: sal, arena, nieve, hielo, humedad o medio químico. Un deterioro excepcional puede limitar la vida útil a una sola utilización. Tiempo máximo de utilización: cascos, arneses: 5 años, cintas, elementos de amarre: 3 años, productos metálicos: sin limitación.

Para las cintas, los elementos de amarre y los absorbedores de energía, a causa del contacto directo con los soportes y de una gran sollicitación, su tiempo de utilización medio es de 6 meses con uso intensivo, 12 meses con utilización normal, 3 años máximo con una utilización ocasional.

Garantía PETZL

Este producto está garantizado durante 3 años contra cualquier defecto de materiales o de fabricación. Se excluye de la garantía: el desgaste normal, las modificaciones o retoques, el mal almacenamiento, la mala conservación, los daños debidos a los accidentes, a las negligencias y a las utilizaciones para las que este producto no está destinado.

Responsabilidad

PETZL no es responsable de las consecuencias directas, indirectas, accidentales o de cualquier otro tipo de daños ocurridos o resultantes de la utilización de sus productos.